



நாம் ஒன்றிணைந்து - மொழி வளர. பண்பாடு பெருக புதிய சகாப்தத்தை எழுதுவோம்!

இது இலக்கிய விழா மட்டுமல்ல; மாநில உரிமைகளைக் காக்கும் விழா!

கேரள மாநிலம் - கண்ணூர் பல்கலைக் கழக இலக்கிய விழாவில் - அமைச்சர் உதயநிதி ஸ்டாலின் புகழரை!

திருவனந்தபுரம், டிச. 1 -
கேரள மாநிலம், கண்ணூர் பல்கலைக் கழக இலக்கியத் திருவிழாவில் கழக இளைஞர் அணிச் செயலாளர், அமைச்சர் உதயநிதி ஸ்டாலின் அவர்கள் பங்கேற்றுச் சிறப்புரையாற்றுகையில், "நாம் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து மொழி வளர, பண்பாடு பெருக, ஒவ்வொரு தனி நபரும் தன்னுடைய பாரம்பரியத்தில் பெருமை கொள்ளவும் ஒரு புதிய சகாப்தத்தை நாம் எழுதுவோம்" எனவும், "இந்த விழா இலக்கிய விழா மட்டுமல்ல; மாநில உரிமைகளைக் காக்கும் விழா" எனவும் குறிப்பிட்டார்.

கண்ணூர் பல்கலைக்கழக இலக்கியத் திருவிழாவில் இளைஞர் நலன் மற்றும் விளையாட்டு மேம்பாட்டுத் துறை அமைச்சரும், கழக இளைஞர் அணி செயலாளருமான உதயநிதி ஸ்டாலின் அவர்கள் ஆற்றிய ஆங்கில உரையின் தமிழாக்கம் வருமாறு:

கேரளத்தின் பிரபலமான கண்ணூர் பல்கலைக்கழகத்தில் நடைபெறும் இந்த இலக்கியத் திருவிழாவில் நான் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவது எனக்கு மிகுந்த மகிழ்ச்சியை ஏற்படுத்துகிறது.

இலக்கியத்தை, எழுத்தாளர்களை, கலையை, கலைஞர்களைக் கொண்டுவரவில்லை கேரளம் எப்போதும் முன்னணியில் இருக்கும் என்பது எனக்கு நன்றாகவே தெரியும்.

பொய்ச் செய்திகளுக்கு எதிராகப் போராட வேண்டிய முக்கியப் பொறுப்பு!

என்னுடைய உரைகளை, பாசிஸ்டுகள் தவறாகத் திரித்து, பொய்ச் செய்திகளைப் பரப்பி வரும் இந்தச் சூழலில் நான் மிகுந்த கவனத்துடன் உரையாட வேண்டியிருக்கிறது.

பொய்ச் செய்திகளை எதிர்த்துப் போராடுவதில் நமக்கு மிக முக்கியப் பொறுப்பு இருக்கிறது. சமீபத்தில் நடைபெற்ற ஒரு கருத்தரங்கில், சாதிப் பாடுபாடற்ற சமத்துவச் சமுதாயத்தை உருவாக்க வேண்டியதன் அவசியம் குறித்து, நான் பேசியிருந்தேன்.

என்னுடைய அந்த உரையை, தவறாகத் திரித்து, பா.ஜ.க. தன்னுடைய கீழ்த்தரமான அரசியல் சுயலாபத்துக்காகப் பரப்பி வருகிறது.

இந்தச் சூழலில், என்னுடன் நின்று எனக்கு ஆதரவளித்த கேரள மக்களுக்கு என்னுடைய மனமார்ந்த நன்றியை, இத்தருணத்தில் நான் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

திராவிட இயக்கத்துக்கும் இலக்கியத்துக்கும் உறவு!

என்னை இந்த இலக்கிய விழாவுக்கு அழைத்தமைக்காக உங்களுக்கு எனது நன்றியை உரித்தாக்குகிறேன். இலக்கியம் மற்றும் மொழி ஆகியவற்றின் மீது கடவுடைய முப்பப்பட்ட ஓர் இயக்கத்தைச் சார்ந்தவன் என்கிற முறையிலே என்னை நீங்கள் இந்த விழாவுக்கு அழைத்திருப்பீர்கள் என்று நம்புகிறேன்.

நான் இங்கு தி.மு.க. அரசின் பிரதிநிதியாக இருப்பதால், திராவிட இயக்கத்துக்கும் இலக்கியத்துக்கும் இடையே உள்ள உறவைப் பற்றி நான் பேச விரும்புகிறேன்.

நான் அமைச்சராகப் பொறுப்பேற்ற பிறகு நான் பங்குபெறும் முதல் இலக்கிய விழா இது. இதற்கு முன்பு சென்னை புத்தகக் காட்சியில் நிறைய முறை பங்கேற்றிருக்கிறேன். உரையாற்றியிருக்கிறேன்.

உங்களில் பலரும் கூட சென்னைப் புத்தகக் காட்சியில் பங்கேற்றிருப்பீர்கள். அங்கு எந்த அளவிலான உற்சாகத்துடனும் மகிழ்ச்சியுடனும் பங்கேற்றேனோ அதே அளவு உற்சாகத்துடனும் மகிழ்ச்சியுடனும் நான் இங்கே இருக்கிறேன்.

தமிழ்நாடு - கேரளம் ஒற்றுமை உறவு!

உண்மையைச் சொல்ல வேண்டுமென்றால், 'உங்களுடைய நகரம்' என்று சொல்லி, நான் உங்களிடமிருந்து அந்நியப் பட விழிப்பில்லை. இது நம் நகரம். தமிழ்நாட்டுக்கும் கேரளத்துக்கும் இடையே அவ்வளவு ஒற்றுமைகள் இருக்கின்றன.

நமக்கு மொழி மற்றும் பண்பாட்டுத் தளங்களில் ஒரே மாதிரியான அணுகுமுறைகள் இருக்கின்றன. அதன் காரணமாகத் தான் இந்தப் பெரியார், பேரறிஞர் அண்ணா மற்றும் முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் தென் மாநிலங்களை, 'திராவிட நிலம்' என்று அழைத்தார்.

தமிழர்களின் உரிமைக்காக கேரள தலைவர்கள் போராட்டம்!

தமிழ்நாட்டின் மூலமருடுக்கில் இருந்தெல்லாம் தலைவர்கள் வந்து இங்குள்ள மக்களுக்கான உரிமைகளுக்காகப் போராடி

யிருக்கிறார்கள். அது போலவே, கேரளத்தின் தலைவர்கள் எல்லாம் வீதியில் இறங்கி, தமிழர்களின் உரிமைகளுக்காகத் தமிழ்நாட்டில் வந்து போராடியிருக்கிறார்கள்.

நீதிக்கட்சியைத் தொடங்கிய தலைவர்களில் ஒருவரான டாக்டர் டி.எம்.நாயர் அப்படிப்பட்ட தலைவர்களில் ஒருவர்தான்.

அதுபோலவே, தந்தை பெரியார் இங்கே வந்து, 'வைக்கம் கோயிலை'ச் சுற்றியுள்ள தெருக்களில் மக்கள் நுழைவதற்கான போராட்டத்தை மேற்கொண்டார்.

பெரியார் முன்னெடுத்த அந்த வைக்கம் போராட்டத்தின் நூற்றாண்டு விழாவை நாம் கொண்டாடிக் கொண்டிருக்கிறோம். அந்தப் போராட்ட நூற்றாண்டு விழாவின்போது, எங்கள் முதலமைச்சர் அவர்கள் கேரளத்துக்கு வந்தது நீங்கள் அறிந்ததே.

கேரள தலைவர்களிடம் கலைஞர் கொண்டிருந்த நடப்பு!

பெரியார் காலத்திலிருந்தே திராவிட இயக்கத்துக்கும் கேரளத்துக்கும் இடையே மிக ஆழமான உறவு இருந்திருக்கிறது என்று சொன்னால் அது மிகையல்ல.

இதற்கு ஓர் உதாரணமாக, என்னுடைய அனுபவத்திலிருந்தே ஒரு விஷயத்தைச் சொல்ல முடியும். தமிழ்நாட்டின் முன்னாள் முதலமைச்சர் முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் அவர்கள், கேரளத்தின் புகழ்பெற்ற முதலமைச்சர் எ.கே.நாயனார், அச்சுதமேனன் மற்றும் உடமன் சாண்டி ஆகியோருடன் அழகான நட்பைக் கொண்டிருந்தார்.

திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் தலைவரும் - தமிழ்நாட்டின் முதலமைச்சரும் அதே மாதிரியான நல்லுறவை கேரளத்துடனும் - கேரள மாநிலத் தலைவர்களுடன் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

கண்ணூர் பல்கலைக்கழகத்தின் இலக்கியத் திருவிழாவைப் பொறுத்த அளவில், இது தென்னிந்தியாவின் இதயமாக இருக்கிற, நம் மொழிகளை, பண்

பாட்டை, சித்தாந்தங்களைக் கொண்டும் ஒரு விழாவாக இருக்கிறது. இந்த நாட்டிலேயே அரசியல் மற்றும் பண்பாட்டு ரீதியில், தென்னிந்திய மாநிலங்கள் தான் மிகவும் ஆற்றலுடன் செயல்படுகின்றன.

சுற்றுலாவுக்கு மிகச் சிறந்த இடமாக கேரளம் இருக்கிறது. சுற்றுலாவில் பலவிதமான சுற்றுலாக்கள் இருக்கின்றன. தமிழ்நாடு மருத்துவச் சுற்றுலாவுக்கு பெயர் பெற்றது.

இந்த இடத்தில் நான் கேரள அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்வது என்னவென்றால், கண்ணூரில் அரசியல் சுற்றுலாவுக்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என்பதுதான். அந்த அளவுக்கு இந்த மாவட்டத்தில் அரசியல் நடவடிக்கைகள் இருக்கின்றன. இங்கிருந்து



கின்றன. அது வருங்காலத்திலும் அப்படியே இருக்கும் என்பதை நான் நிச்சயமாக நம்புகிறேன். அந்த திராவிட இயக்கத் தலைவர்களின் எழுத்துகளும் சிந்தனைகளும் படைப்புக்களும் தனிப்பட்டவர்கள் அரங்கேற்றிய நுழைய முடியாத அளவுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கின்றன.

தமிழ்நாட்டில் அரசியல் சூழலை மாற்றிக் காட்டிய மொழிப்போர்!

எந்த ஓர் இலக்கியத்துக்கும் மொழிதான் வேர். அந்த மொழியைக் காப்பாற்ற திராவிட இயக்கம் இந்தத் திணிப்புக்கு எதிரான போராட்டத்தை மிக வலுவாக முன்னெ

என்னை இந்த இலக்கிய விழாவுக்கு அழைத்தமைக்காக உங்களுக்கு எனது நன்றியை உரித்தாக்குகிறேன். இலக்கியம் மற்றும் மொழி ஆகியவற்றின் மீது கடவுடையமுப்பப்பட்ட ஓர் இயக்கத்தைச் சார்ந்தவன் என்கிற முறையிலே என்னை நீங்கள் இந்த விழாவுக்கு அழைத்திருப்பீர்கள் என்று நம்புகிறேன். நான் இங்கு தி.மு.க. அரசின் பிரதிநிதியாக இருப்பதால், திராவிட இயக்கத்துக்கும் இலக்கியத்துக்கும் இடையே உள்ள உறவைப் பற்றி பேச விரும்புகிறேன்.

டுத்ததை அனைவரும் அறிவர். 1930 மற்றும் 1960களில் தமிழ்நாட்டில் நடைபெற்ற இந்தத் திணிப்புக்கு எதிரான போராட்டங்கள் தான், எங்கள் மாநிலத்தின் அரசியல் சூழலை மாற்றியமைத்தன.

நாங்கள் இந்திக்கோ, எந்த மொழிக்கோ எதிரானவர்கள் அல்ல. ஆனால், கட்டாயப் படுத்திப் படிக்க வேண்டும் என்று சொல்கிற போது - அந்தப் பாசிச மனநிலையைத்தான் அன்றைக்கு எதிர்த்தோம். ஒன்றிய அரசால், இன்றைக்கும் எதிர்க்கிறோம்.

கேரளமும் இந்த விஷயத்தில் விதிவிலக்கு அல்ல என்று நம்புகிறேன். தமிழ்நாட்டுடன் இணைந்து கேரளமும் முன்னேற்றப் பாதையை வகுத்துக் கொடுத்து, அடிப்படை

மீதான ஆற்றல் வாய்ந்த ஒரு விமர்சனம் இருந்தது. சுதந்திரத்துக்குப் பிறகான இந்தியாவில் நிலவிய பல்வேறு சமூகப் பிரச்சினைகளை அது படம்பிடித்துக் காட்டியது. சாதிப் பாடுபாடு, ஆன்மிகத்தின் பெயரால் நடைபெறும் மோசடிகள் மற்றும் சாமானிய மக்களின் போராட்டங்கள் ஆகியவற்றை மிகத் துணிச்சலாக அந்தப் படம் பேசியது.

பல இலட்சக்கணக்கான மக்களைப் பாதிக்கும், தொடர்ந்து பின்பற்றப்படும் சமூகப் பழிநிலைகளுடன் இந்தியா மல்லுக்கட்டிக் கொண்டிருக்கும் இந்த நாளிலும், சாதி பாடுபாடு தொடர்பாக அந்தப் படம் காட்டிய விஷயங்கள், இன்றளவும் மிகப் பொருத்தமாக இருக்கின்றன.

'பராசக்தி' அன்றைக்கு இருந்த சமூக அவலங்களைப் பற்றி மட்டும் பேசவில்லை. நிறைய இளைஞர்கள் - பிற்படுத்தப்பட்ட - ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் அரசியலை நோக்கி வரவும் காரணமாக அமைந்தது.

இந்த விஷயங்களை எல்லாம் எழுபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பே சொல்லியிருக்கிறார்கள் என்றால் கொஞ்சம் நினைத்துப் பாருங்கள். ஒரு பேனாவின் மூலமாக ஒரு மிகப் புரட்சி எப்படி ஏற்பட்டது என்பதைச் சிறித்தும் பாருங்கள். அதை நீங்கள் உணர்ந்துகொண்டால், இன்று வரையிலும் கலைஞரின் பேனா என்பது எதிரிகளுக்கு ஏன் அச்சமூட்டக் கூடிய பொருளாக இருக்கிறது என்பதை உங்களால் புரிந்துகொள்ள முடியும். பெரியார் மற்றும் பேரறிஞர் அண்ணா ஆகியோரிடமிருந்து தான் தனக்கான உந்துவிசையைக் கலைஞர் பெற்றார்.

நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்பே பண்ணியம்!
தமிழ்நாட்டில், இந்த மூவரும்தான் திராவிட இயக்கத்தின் முதுகெலும்பாக இருந்தார்கள். தங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

தங்களின் மரணம் வரையிலும் அவர்கள் எழுதிக் கொண்டே இருந்தார்கள். பல இலட்சக்கணக்கான ஒடுக்கப்பட்டவர்கள், விளிம்புநிலை மக்கள் ஆகியோருக்கு விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்த அவர்கள் எழுதினார்கள். அவர்களின் எழுத்துகள் என்ன செய்தன என்று உங்களுக்குத் தெரியுமா? அவை பிற்போக்கு சக்திகளை விரட்டியடித்தன. அந்த மாபெரும் புரட்சியைத் தொடங்கிய

தாங்கள். தங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

தாங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

தாங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

தாங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

தாங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் ஆயிரக்கணக்கான பக்கங்களில் சுயமரியாதை மற்றும் முற்போக்குச் சிந்தனைகளை எழுதி, அவற்றைத் தமிழ்நாட்டின் தனித்தன்மைகளாக மாற்றியதற்கு நாங்கள் மிகவும் நன்றி கடன்பட்டிருக்கிறோம்.

ஒடுக்குமுறை குறித்து அவரது எழுத்துகள் பேசின. ஆணாதிக்கத்தை உடைத்தெறிய அவர் கடுமையாக உழைத்தார். தன்னுடைய சிந்தனைகளுக்குச் செயல் வடிவமும் கொடுத்தார். மேற்கத்திய நாடுகள் 'பெண்களுக்கு வாக்குரிமை' என்பதைப் பற்றிச் சிறித்தும் முன்பே அல்லது அதைச் செயல்படுத்துவதற்கு முன்பே, பெண்கள், கணவரை இழந்தவர்கள், பாலியல் தொழிலாளிகள், குடும்பத்தால் கைவிடப்பட்ட பெண்கள் ஆகியோரை ஒருங்கிணைத்து 1929 ஆம் ஆண்டு, சுயமரியாதை மாநாடு ஒன்றை பெரியார் நடத்தினார்.

சாதி முறை குறித்து அவர் எழுதிய விஷயங்கள்தான், சமூகநீதி மற்றும் சமத்துவம் குறித்த பரவலான உரையாடலுக்கு அடிக்கோலியது.

சுயமரியாதைத் திருமணங்கள் குறித்து வலுவாகப் பேசி வந்த அவர், தன்னுடைய படைப்புகளில் அத்தகைய திருமணங்களின் கொள்கைகள், முக்கியத்துவம் ஆகியவை குறித்து எழுதியிருக்கிறார்.

சுயமரியாதைத் திருமணங்களை சட்டமாக்கிய அண்ணா!

பேரறிஞர் அண்ணாவின் தலைமையில் எங்களுது தி.மு.க. அரசு ஆட்சியமைந்தவுடன், 1967ஆம் ஆண்டு சுயமரியாதைத் திருமணங்களுக்குச் சட்ட ரீதியான அங்கீகாரத்தை வழங்கியது.

"யார் சொல்லியிருந்தாலும் எங்கு படித்திருந்தாலும் நானே சொன்னாலும், உனது புத்திக்கும் பொது அறிவுக்கும் பொருந்தாத எதையும் நம்பாதே" என்பதைத்தான் பெரியார் எங்களுக்குச் சொல்லிச் சென்றார். எதையும் பகுத்தறிய வேண்டும். கேள்வி கேட்க வேண்டும் என்பதுதான் பெரியார் எங்களுக்குச் சொன்னது.

அதை இன்றளவும் தி.மு.க பின்பற்றி வருகிறது என்பதை நான் பெருமையுடன் சொல்லிக் கொள்கிறேன். நாங்கள் ஆட்சியில் இருக்கிறோமோ, இல்லையோ... ஆனால், எப்போதும் பெரியார் எந்த விஷயங்களுக்காகக் களமாடினாரோ, அந்தப் போராட்டங்களைத் தி.மு.க. முன்னெடுத்துச் செல்வதே தவறியதில்லை.

தொடரும் பாரம்பரியம்!

தி.மு.க.வின் நிறுவனரும், முன்னாள் முதலமைச்சருமான பேரறிஞர் அண்ணாவின் இலக்கிய நிபுணத்துவத்தைப் பற்றிப் பேச எனக்குச் சொந்தக் போதாது. அவர் 'பேரறிஞர்' என்ற பட்டத்தைப் பெற்றதே, அவருடைய அறிவாளுமை மற்றும் பேச்சுத் திறனால்தான்.

அவருடைய நாடகங்களும் கதைகளும் சமுதாயத்தில் நிலவி வந்த சமூக அநீதிகளைப் படம்பிடித்துக் காட்டின. சமூக நீதி, பொருளாதாரம், மாநில உரிமை, மொழி உரிமை மற்றும் இன்னும் பல விஷயங்களைப் பற்றி அண்ணா எழுதினார்.

தந்தை பெரியார், பேரறிஞர் அண்ணா, முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் என மூவரும், பழமையான இலக்கியப் படைப்புகளை விமர்சித்தது மட்டுமல்லாமல், பகுத்தறிவை யும் பரப்பினார்கள்.

தமிழில் உள்ள வளமான இலக்கியத்தைச் சாமானிய மக்களுக்கு அவர்கள்தான் காட்டினார்கள். திராவிட இயக்கம் தோன்றுவதற்கு முன்பு, பக்தி இலக்கியம் மட்டுமே இலக்கிய உலகில் முதன்மையானது என்று மக்கள் நம்பிக் கொண்டிருந்தார்கள். திராவிட இயக்கம் வந்த பிறகே, சாமானிய மக்களுக்காவே எழுதப்பட்ட திருக்குறள் மற்றும் சங்க இலக்கியங்கள் ஆகியவற்றின் மீது பரவலான ஓளி பாய்ச்சப்பட்டது.

குறிப்பாக, திருக்குறளுக்குக் கலைஞர் தன்னுடைய பாணியில் உரை எழுதியிருக்கிறார். அதிலிருந்து ஒரே ஓர் உதாரணத்தை மட்டும் காட்ட விரும்புகிறேன்.

'தவ்வம் தொழாஅள் கொழுநன் தொழு தெழுவான்
பெய்யெனப் பெய்யும் மழை' என்கிறது குறள்.

பலரும் இதை, 'கடவுளை அல்லாது கணவனை வணங்கும் பெண் சொன்னால், சொன்னவுடனே மழை பெய்யும்' என்று அர்த்தப்படுத்திக் கொள்கிறார்கள். ஆனால் கலைஞர் இதற்கு வேறு ஒரு பொருளைத் தருகிறார். அதை அறிந்துகொள்வதன் மூலம், திராவிட இயக்கம் எவ்வளவு தொலைநோக்குடன் இயங்கி இருக்கிறது என்பதை நீங்கள் புரிந்துகொள்ள முடியும்.

கணவன் வாக்கினை கடவுள் வாக்கினை விட மேலானதாகக் கருதி அவனையே

தொடர்ச்சி 6 ஆம் பக்கம்